



สวค.	๕/๒๔๕	สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี
วันที่	๑๑ ส.ค. ๒๕๕๓	๕๘๒๔
เวลา	๑๑.๒๐ น.	๑๑ ส.ค. ๒๕๕๓ ๑๐๕๒

ที่ กษ ๐๕๐๔.๔/ ๕๕๑๘
เรื่องเพื่อ พิจารณาจร

กระทรวงเกษตรและสหกรณ์
ถนนราชดำเนินนอก กรุงเทพฯ ๑๐๒๐๐

สิงหาคม ๒๕๕๓

เรื่องที่ ๒

เรื่อง ขออนุมัติการจัดทำและลงนามในร่างข้อตกลงความร่วมมือทางวิชาการกับหน่วยงานต่างประเทศ

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

จัดเข้าวาระ ๑๖ ส.ค. ๒๕๕๓

- สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. เอกสารข้อตกลงความร่วมมือทางวิชาการฉบับปัจจุบัน จำนวน ๑ ฉบับ
๒. เอกสารร่างข้อตกลงความร่วมมือทางวิชาการฉบับใหม่พร้อมคำแปล จำนวน ๑ ชุด
๓. สำเนาหนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ที่ กต ๐๔๐๔/๕๔๗ ลงวันที่ ๘ กรกฎาคม ๒๕๕๓ จำนวน ๑ ฉบับ

ด้วยกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ขอเสนอเรื่อง ขออนุมัติการจัดทำและลงนามในร่างข้อตกลงความร่วมมือทางวิชาการกับหน่วยงานต่างประเทศ มาเพื่อคณะรัฐมนตรีพิจารณา โดยเรื่องข้อเสนอดังกล่าวนี้เข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีตามที่กำหนดในพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗) เรื่องที่เกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศหรือที่เกี่ยวกับองค์การระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันรัฐบาลไทย รวมทั้งมาตรา ๑๙๐ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๕๐

ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียดดังนี้

๑. เรื่องเดิม

๑.๑ กระทรวงเกษตรและสหกรณ์ โดยกรมประมง และ South African Bureau of Standards (SABS) สาธารณรัฐแอฟริกาใต้ ซึ่งเป็นหน่วยงานทำหน้าที่ตรวจสอบการนำเข้าสินค้าสัตว์น้ำ ได้ลงนามในข้อตกลงความร่วมมือทางวิชาการ (Technical Cooperation Agreement - TCA) ที่เกี่ยวข้องกับการตรวจสอบและรับรองผลิตภัณฑ์สัตว์น้ำเมื่อวันที่ ๒๑ กันยายน ๒๕๔๔ ณ กรมประมง ผู้ลงนามฝ่ายไทยคือ นายอำมรงค์ ประกอบบุญ อธิบดีกรมประมง (ในขณะนั้น) ผู้ลงนามฝ่ายแอฟริกาใต้คือ Mr. Eugene L. Jules, President and CEO of SABS ข้อตกลงฯ มีอายุ ๕ ปี นับแต่วันที่ลงนาม รายละเอียดตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑ โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อแลกเปลี่ยนข้อมูลด้านกฎระเบียบเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์สัตว์น้ำและให้ความช่วยเหลือทางวิชาการด้านการตรวจสอบและรับรองผลิตภัณฑ์สัตว์น้ำระหว่างกัน

/๑.๒ ผลการดำเนิน...

๑.๒ ผลการดำเนินการร่วมมือที่ผ่านมา มีการแลกเปลี่ยนการศึกษางาน จัดการฝึกอบรมให้เจ้าหน้าที่ จัดสัมมนาและฝึกอบรมให้แก่ผู้ประกอบการ รวมทั้งหารือเกี่ยวกับความเป็นไปได้ ในการจัดทำความตกลงการยอมรับความเท่าเทียมของระบบตรวจสอบระหว่างกัน (Mutual Recognition Agreement - MRA) นอกจากนี้ ในระหว่างดำเนินการตามข้อตกลงฯ ยังได้จัดทำโครงการลดขั้นตอน การตรวจสอบสินค้า ณ ประเทศปลายทาง ส่งผลให้ระยะเวลาในการตรวจปล่อยสินค้าสัตว์น้ำที่นำเข้าจาก ประเทศไทยรวดเร็วขึ้นมากจาก ๑๕-๒๐ วัน เหลือเพียง ๓-๕ วัน ทั้งนี้ การเข้าร่วมอยู่ในโครงการ ลดขั้นตอนตรวจสอบดังกล่าวเป็นไปตามความสมัครใจของผู้ประกอบการผลิตและส่งออกสินค้าสัตว์น้ำ ของไทยที่ส่งออกไปยังสาธารณรัฐแอฟริกาใต้

๒. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

เนื่องด้วยข้อตกลงฯ ฉบับปัจจุบันมีอายุ ๕ ปี และได้สิ้นสุดลงเมื่อวันที่ ๒๐ กันยายน ๒๕๔๙ กรมประมงและหน่วยงาน SABS เห็นพ้องต้องกันว่า ข้อตกลงดังกล่าวก่อให้เกิดประโยชน์ต่อ หน่วยงานและการค้าสินค้าสัตว์น้ำของทั้งสองประเทศ จึงมีการต่ออายุข้อตกลงฯ จำนวน ๒ ครั้ง ๆ ละ ๒ ปี นับตั้งแต่ปี ๒๕๔๙ ซึ่งข้อตกลงฯ จะหมดอายุลงอีกครั้งในเดือนกันยายน ๒๕๕๓ กรมประมงจึงเห็น ควรจัดทำร่างข้อตกลงฯ ฉบับใหม่ รายละเอียดตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒ ที่มีระยะเวลาที่ยืดหยุ่นมากขึ้น ประกอบกับหน่วยงาน SABS มีการปรับโครงสร้างหน่วยงานและเปลี่ยนชื่อหน่วยงานเป็น The National Regulator for Compulsory Specifications of South Africa (NRCS) แต่ยังคงทำหน้าที่ด้านตรวจสอบการ นำเข้าสินค้าสัตว์น้ำเช่นเดิม นอกจากนี้ ทั้งสองฝ่ายได้มีการพัฒนาระบบตรวจสอบให้ได้มาตรฐาน เท่าเทียมกันแล้ว จึงเห็นควรปรับเนื้อหาสาระของร่างข้อตกลงฯ ให้สอดคล้องกับสถานการณ์ ในปัจจุบัน โดยร่างข้อตกลงความร่วมมือทางวิชาการฉบับใหม่ที่จะจัดทำขึ้นระหว่างกรมประมงและ NRCS มีสาระสำคัญเช่นเดียวกับข้อตกลงฯ ฉบับปัจจุบัน และมีวัตถุประสงค์เพื่อแลกเปลี่ยนความรู้และ ข้อมูลข่าวสารด้านกฎระเบียบและมาตรฐานสินค้าสัตว์น้ำระหว่างประเทศ ความร่วมมือระหว่างกันในด้าน การตรวจสอบและรับรองความปลอดภัยและคุณภาพของสัตว์น้ำและผลิตภัณฑ์สัตว์น้ำ และเพื่ออำนวยความสะดวกด้านการค้าสัตว์น้ำ และผลิตภัณฑ์สัตว์น้ำ

๓. ความเร่งด่วนของเรื่อง

ด้วยข้อตกลงฯ ฉบับปัจจุบันจะหมดอายุลงในวันที่ ๒๐ กันยายน ๒๕๕๓ จึงจำเป็นที่ จะต้องลงนามในข้อตกลงฯ ฉบับใหม่โดยเร็ว เพื่อมิให้ส่งผลกระทบต่อกิจกรรมความร่วมมือด้านวิชาการอื่น ๆ ซึ่งกำลัง อยู่ระหว่างดำเนินการ รวมทั้งมิให้เกิดความชะงักงันต่อการตรวจปล่อยสินค้าสัตว์น้ำ ซึ่งเป็นผลประโยชน์ของผู้ประกอบการผลิตและส่งออกสินค้าสัตว์น้ำไปยังสาธารณรัฐแอฟริกาใต้

/ที่อยู่ภายใต้...

ที่อยู่ภายใต้โครงการลดขั้นตอนการตรวจสอบสินค้า ณ ประเทศปลายทาง และเพื่อให้มีเวลาเพียงพอสำหรับการประสานงานการจัดพิธีลงนามในประเทศไทย รวมถึงการเตรียมการเดินทางของคณะเจ้าหน้าที่ของหน่วยงาน NRCS เห็นควรคณะรัฐมนตรีพิจารณาอนุมัติการจัดทำและลงนามในร่างข้อตกลงดังกล่าว ภายในวันที่ ๑๗ สิงหาคม ๒๕๕๓

๔. สารสำคัญ/ข้อเท็จจริงและข้อกฎหมาย

กรมประมง กระทรวงเกษตรและสหกรณ์ มีหนังสือ ที่ กษ ๐๕๐๕.๔/๔๒๔๒ ลงวันที่ ๑๑ พฤษภาคม ๒๕๕๓ ถึงกรมสนธิสัญญาและกฎหมาย กระทรวงการต่างประเทศ เรื่อง ขอรื้อเกี่ยวกับการลงนามในร่างข้อตกลงทางวิชาการกับหน่วยงานต่างประเทศ โดยกรมสนธิสัญญาและกฎหมาย กระทรวงการต่างประเทศ มีหนังสือที่ กต ๐๔๐๕/๔๔๗ ลงวันที่ ๘ กรกฎาคม ๒๕๕๓ (สิ่งที่ส่งมาด้วย ๓) แจ้งตอบมายังกรมประมงกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ ให้ความเห็นต่อร่างข้อตกลงฯ ฉบับนี้ว่า ร่างข้อตกลงฯ มีสาระสำคัญเป็นความร่วมมือทางวิชาการในด้านประมงเกี่ยวกับการตรวจสอบและรับรองสัตว์น้ำและผลิตภัณฑ์ที่ทำจากสัตว์น้ำ โดยการแลกเปลี่ยนข้อสนเทศทางวิชาการและกฎระเบียบที่เกี่ยวข้อง การร่วมพิจารณาปัญหาที่อาจจะกระทบต่อสุขภาพและความปลอดภัยของผู้บริโภคและการร่วมกันฝึกอบรมบุคลากร จึงไม่น่าเป็นหนังสือสัญญาที่มีบทเปลี่ยนแปลงอาณาเขตไทยหรือเขตพื้นที่นอกอาณาเขตซึ่งประเทศไทยมีสิทธิอธิปไตยหรือมีเขตอำนาจตามหนังสือสัญญาหรือตามกฎหมายระหว่างประเทศ หรือมีผลกระทบต่อความมั่นคงทางเศรษฐกิจหรือสังคมของประเทศอย่างกว้างขวาง หรือมีผลผูกพันด้านการค้า การลงทุน หรืองบประมาณของประเทศ อย่างมีนัยสำคัญ ดังนั้น หากส่วนราชการเจ้าของเรื่องสามารถปฏิบัติได้โดยไม่ต้องออกพระราชบัญญัติเพื่อให้เป็นไปตามข้อตกลงฯ ก็ไม่น่าจะเป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๙๐ วรรคสองของรัฐธรรมนูญฯ ที่จะต้องได้รับความเห็นชอบจากรัฐสภา

๕. ข้อเสนอของส่วนราชการ

๕.๑ กระทรวงเกษตรและสหกรณ์ โดยกรมประมง ขออนุมัติจัดทำและลงนามในร่างข้อตกลงความร่วมมือทางวิชาการระหว่างหน่วยงานกำกับดูแลด้านมาตรฐานบังคับแห่งสาธารณรัฐแอฟริกาใต้ และกรมประมงแห่งราชอาณาจักรไทย ด้านการตรวจสอบและรับรองสัตว์น้ำและผลิตภัณฑ์สัตว์น้ำ และหากก่อนลงนามมีความจำเป็นต้องปรับปรุงแก้ไขร่างข้อตกลงฯ ในส่วนที่มีสาระสำคัญ ขออนุมัติให้กระทรวงเกษตรและสหกรณ์หารือร่วมกับกรมสนธิสัญญาและกฎหมาย กระทรวงการต่างประเทศ เพื่อพิจารณาดำเนินการในเรื่องนั้น ๆ แทนคณะรัฐมนตรีโดยไม่ต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณาอีกครั้ง

/๕.๒ ขออนุมัติ...

๕.๒ ขออนุมัติให้อธิบดีกรมประมง เป็นผู้ลงนามในร่างข้อตกลงฯ

๕.๓ ขออนุมัติให้กระทรวงการต่างประเทศจัดทำหนังสือมอบอำนาจเต็ม (Full Powers) ให้แก่กรมประมงในการลงนามร่างข้อตกลงฯ

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณานำเสนอคณะรัฐมนตรีต่อไป

ขอแสดงความนับถือ



(นายธีระ วงศ์สมุทร)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตรและสหกรณ์

อนุมัติ



(นายอภิสิทธิ์ เวชชาชีวะ)

นายกรัฐมนตรี

๑๖ ส.ค. ๕๓

ที่ นร ๐๕๐๖/๑๙๗๖ ลว. ๑๖ ส.ค. ๕๓

กราบเรียน นรม. ผ่าน รอง-นรม. *Chokchai Wongsawat*

กษ. ขอให้นำเรื่อง ขออนุมัติการจัดทำและลงนามในร่างข้อตกลงความร่วมมือทางวิชาการกับหน่วยงานต่างประเทศเสนอ ครม. พิจารณาภายในวันที่ ๑๗ ส.ค. ๕๓ โดยแจ้งว่าข้อตกลงฉบับปัจจุบันจะหมดอายุลงในวันที่ ๒๐ ก.ย. ๕๓ นี้

จึงกราบเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาอนุมัติตามที่ กษ. เสนอ และเสนอ ครม. พิจารณาเป็นวาระจรในวันจันทร์ที่ ๑๖ ส.ค. ๕๓ ทั้งนี้ ได้ขอให้ กษ. แจ้งข้อมูลเพิ่มเติมว่า เรื่องดังกล่าวมีประเด็นเกี่ยวข้องที่จะต้องดำเนินการตามบทบัญญัติของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย มาตรา ๑๙๐ หรือไม่ เพราะเหตุใด รวมทั้งได้แจ้งให้ กต. ทราบ เพื่อให้ข้อเสนอแนะหรือความคิดเห็น (ถ้ามี) ด้วยแล้ว



(นายสุชัย ภูประเสริฐ)

เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

กรมประมง

กองตรวจสอบรับรองมาตรฐานคุณภาพสัตว์น้ำและผลิตภัณฑ์สัตว์น้ำ

โทร. ๐ ๒๕๕๘ ๐๑๕๐-๕

โทรสาร ๐ ๒๕๕๘ ๐๑๓๔

E-mail: fiqd2@fisheries.go.th